

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 18 (1956)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DER TRAKTOR

und die Landmaschine

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

**37. Comptoir Suisse
(8.-23.9.56) Lausanne**

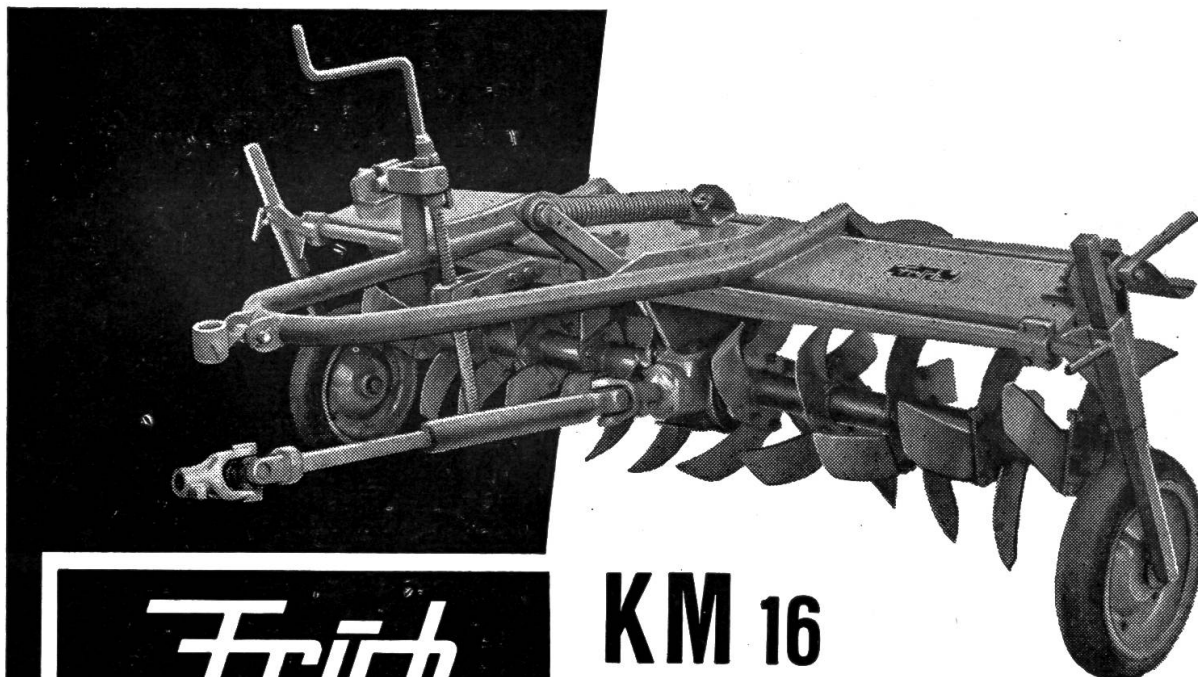
Inhalt

Das Comptoir Suisse — ein Abbild unserer wirtschaftl. Entwicklung	7
Vom Werden der Benzineinspritzung	9
Interessantes über den Traktoreinsatz	15
Sicherheits-, Leit-, Doppel- und Begrenzungslinie	17
Das Eintreiben von Pfählen	19
Neues von der Rapid Motormäher AG.	21
Ich mach' es so!	29
Verbandsmitteilungen	32
Sektionsmitteilungen	33

Inserenten

Agria AG., Rüdltigen 14 (BE)	39
Allamand S.A., Ballens	8
Althaus & Co., Ersigen (BE)	37
Bärtschi & Co., Ufhusen (LU)	36
Benetti AG., Zürich	35
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau	8
Bucher-Guyer AG., Niederweningen (ZH)	U.S. 1
A. Bürgi u. W. Bachmann, Gachnang (TG)	38
Continental AG., Zürich	39
Erdoel AG., Thun	30
W. & H. Erismann, Seengen (AG)	30

Karl Ernst, Zürich	31
Jakob Früh, Münchwilen (TG)	6
Fritz Gehring, Matzingen (TG)	35
Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal)	36
Goodyear, Pneus-Import AG., Zürich	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 25 (ZH)	20/40
Grunder & Co. AG., Niederschönthal b. Liestal	2
Heiniger AG., Herzogenbuchsee (BE)	14
J. H. Keller AG., Zürich	4
Kunz & Co., Burgdorf	3
Lanz & Brechbühl, Bern	35
Matra AG., Zollikofen (BE)	37
Matzinger AG., Zürich 11/50	38
Ernst Meili, Schaffhausen	1
Naphtag AG., Zürich 9/48	27
Hans Neuhaus, Beinwil (Freiamt)	8
Gebrüder Ott AG., Worb/Bern	14
Pneu Frey, Sursee	32
Rapid AG., Zürich	28
A. Schawalter, Amriswil	30/32
Emil Scheller Cie. AG., Zürich	38
Serva-Technik AG., Glattbrugg	36
Service Company Ltd., Dübendorf-Zürich	8
Gebr. Straub, Koppigen (BE)	36
Max Thomann, Bern-Bümpliz	13
Tractomag AG., Winterthur	U.S. 4
W. Trösch, Wädenswil	40
Tschupp & Cie. AG., Ballwil/Luzern	32
Vevey AG., Maschinenfabrik, Vevey	U.S. 3
Waadt-Unfall, Lausanne	35
H.-R. Wyss, Vernand s. Lausanne	27
Kauf und Verkauf	40



Früh

KM 16

Die erste schweiz. Rotorspaten-Egge

Nachstehende Vorteile sind eine Selbstverständlichkeit der Früh-Motoreggen.

- Aussenlagerung zweifach, Staubdicht abgeschlossen.
- Unverwüstliches Chromnickelstahlgetriebe mit Spezialverzahnung.
- Bruchssichere, gelagerte, bei KM 16 nicht durchgehende Spatenwelle.
- Keine Schrägstellung notwendig, dadurch einfaches Anhängen am Traktor, durch einen Mann in wenigen Sekunden.
- Arbeitsbreiten: 1,5 — 2 m.

Die wesentlichen Vorteile aber für den Landwirt sind:

- Jede Arbeitstiefe durch Hebel oder Spindel mühelos einstellbar.
- Kein Hammern und Schraubenlösen.
- Der Typ KM 16 (Pat. ang.) kann auf Heuwender umgestellt werden.
- Aggregate können jederzeit nachgeliefert werden. (Siehe Traktor Nr. 6)
- Durch die Form und Anordnung der «Früh»-Spaten eine vorher nie erreichte Hackarbeit.
- Kein einziger Defekt, auch der meisten beanspruchten Teile, wie Getriebe und Spaten, ist entstanden an der ganzen letzten Serie, dadurch beste Gewähr für Qualität.

Jakob

Früh

Maschinen- und Fahrzeugbau
Münchwilen/TG Tel. (073) 6 24 33